

باسمه تعالی

ردیف	سؤالات	نمره
سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳) رشته: ریاضی فیزیک - علوم تجربی ساعت شروع: ۹ صبح مدت امتحان: ۹۰ دقیقه		
سال سوم آموزش متوسطه تاریخ امتحان: ۱۳۸۹ / ۶ / ۱۱		
دانش آموزان و داوطلبان آزاد سراسر کشور در دوره‌ی تابستانی (شهریورماه) سال ۱۳۸۹ مرکز سنجش آموزش و پرورش http://ace.medu.ir		
۱	لِلتَّرْجَمَةِ : الف) رَبُّنَا أَهْلٌ أَنْ يَجُودَ عَلَيْنَا بِفَضْلِ سِعْتِهِ. ب) قَلَّمَا نَالَ مَنَاءً مَنْ حَرَصَ. ج) سَمِعْتُ الشَّاعِرَةَ نَبَأَ اسْتِشْهَادِ أَوْلَادِهَا مَكْبَرَةً . د) لِمَاذَا تَعَوَّدْتُمْ أَنْ تَقْدَمُوا الْهَدَايَا لِلْمَلُوكِ؟ ه) عَدَّتْ أَرْوَبَا الْعُلَمَاءَ مَارْقِينَ مِنَ الدِّينِ. و) كَبُرَ مَقْتاً أَنْ نَؤَاجِرَ النَّاسَ بِخَلْقِ سَيِّئِهِ.	۳
۲	المفردات : الف) الغاية (بالفارسیة) ب) مروارید (بالعربیة) ج) الحلو (المتضاد) د) جرى (المترادف)	۱
۳	اقرأ ثم أجب : نحن مخلوقون من ذكرٍ و أنثى. و هذا النظام الزوجي لا يقتصرُ علينا بل يشملُ النباتات و الجمادات أيضاً. هذا الأمر اكتشفتُه علماء الفيزياء في القرن العشرين. ثم وجدوا جسيماً مجهولاً يحملُ شحنةً تخالفُ شحنةَ الإلكترون حين دوران الإلكترون حول نواة المادة فسَمَوْهُ قرين المادة. الف) هل يختص نظام الخلق الزوجي بالإنسان؟ ب) أين يدور الإلكترون؟ ج) ماذا يحمل الجسيم المجهول؟ د) متى اكتشِفَ قرين المادة؟	۲
۴	للتعريب : عاقل روزهای جوانی‌اش را غنیمت می‌شمارد.	۰/۵
۵	عَيِّن الصَّحِيحَ فِي التَّرْجَمَةِ: الف) جَاءَتِ الْخَنَسَاءُ وَ أَنْشَدَتْ أَشْعَارَهَا. ب) خَنَسَاءٌ دَرِ حَالِي كَهْ شَعْرَاهَيْش رَا مِي‌خَوَانْد، آمِد. (۲) خَنَسَاءُ آمِد وَ شَعْرَاهَيْش رَا خَوَانْد. ج) أَنْزَعَجَ الرَّسُولُ (ص) مِنْ فِعْلِهِ أَنْزَعَجاً. د) بِيَامِبِرِ (ص) أَزْ كَارِ أَوْ سَخَتْ غَمَّغِينَ شُد. (۲) يَقِيناً بِيَامِبِرِ (ص) أَزْ رَفْتَارِ أَوْ نَارَاحَتِ شُد. ه) شَهْدَاؤُنَا خَيْرُ النَّاسِ إِيمَاناً. و) إِيمَانُ شَهْدَا أَزْ مَرْدَمِ بِالْأَثَرِ اسْت. (۲) شَهِيدَانِ مَا، مَوْمِن‌تَرِينِ مَرْدَمِ‌اَنْد.	۱/۵
۶	عَيِّن الصَّحِيحَ فِي التَّرْجَمَةِ: الف) لَمْ أَصْدَقِ أَنْ هَذِهِ صُورَةُ أَبِي. (باور نكردم - تصديق نكن - راست نگفتم) ب) نَسْتَطِيعُ أَنْ نَفُوزَ بِالْكِتَابَةِ وَ الْقِرَاءَةِ. (فوزیافتیم - موفق شویم - رستگار می‌گردیم) ج) يَعْتَقِدُ الْبَارُودِي أَنْ مِصْرَ لَا تَعَانِي إِلَّا الْخَمُولَ. (بی‌سوادی - نادانی - سستی) د) أَعْظَمُ الْعِبَادَةِ أَجْراً أَخْفَاهَا. (تهان ساخت - مخفی می‌سازم - پنهان‌ترین)	۱
« ادامه‌ی سؤالات در صفحه‌ی دوم »		

باسمه تعالی

سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)		رشته: ریاضی فیزیک - علوم تجربی	ساعت شروع: ۹ صبح	مدت امتحان: ۹۰ دقیقه
سال سوم آموزش متوسطه		تاریخ امتحان: ۱۳۸۹/۶/۱۱		
دانش آموزان و داوطلبان آزاد سراسر کشور در دوره‌ی تابستانی (شهریورماه) سال ۱۳۸۹		مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir		
ردیف	سؤالات			
نمره				
۷	صَحَّحِ الْأَخْطَاءَ فِي التَّرْجُمَةِ : الف) تَوَقَّفِ الْابْنَ تَحْتَ شَجَرَةٍ لَيْسَتْ رِيحٌ. پسر کنار درخت نشست و استراحت کند. ب) أَيُّهَا الْإِنْسَانُ! لَا تَيْأَسَ مِنْ انْتِصَارِ الصَّالِحِينَ فِي الْعَالَمِ. انسان از یاری صالحان در دانتش، ناامید نمی‌شود.	۲		
۸	مَيِّزُ الْمَفْعُولِ فِيهِ وَالْمَفْعُولِ الْمَطْلُوقِ وَنَوْعُهُ وَالتَّمْيِيزَ وَالْحَالَ وَصَاحِبِهَا وَالْمَعْظُوفَ وَنَوْعَ الْمَسْتَثْنَى وَ الْمُنَادَى وَنَوْعَهُ : كان رسول الله (ص) أوسع الناس رحمةً و تواضعاً. في يوم من الأيام ، شاهد النبي مع أصحابه أطفالاً يلعبون فقال له الأطفال مسرورين: يا نبي الرحمة ! أنظر إلى لعبنا نظر الحكم فما توقّف عندهم للنتظر اليهم إلا النبي (ص).	۲/۵		
۹	شَكَّلْ مَا أُشِيرَ إِلَيْهِ بِخَطِّ : إِنْ أَنْبِيَاءَ اللَّهِ أَعَزَّ مَنْزِلَةٌ .	۰/۷۵		
۱۰	إِملأ الفراغ : الف) انتخب الصحيح : ۱) نحن نحسنُ إلى الفقراء صادقاً. (حَسناً - احساناً - احساناً) ۲) لا يَحْضُرُ فِي الْمَسْجِدِ إِلَّا (الْمُؤْمِنَاتُ - الْمُؤْمِنُونَ - الْمُؤْمِنِينَ) ۳) إِنْ الْإِسْلَامُ قَدْ كَرَّمَ الْعِلْمَ وَ (الْعُلَمَاءُ - الْعُلَمَاءُ - الْعُلَمَاءُ) ۴) أُحْتِيَ أَكْثَرُ مَنِّي (فَرِحاً - فَرِحاً - فَرِحَةً) ۵) صَدِيقَكَ بِالْإِحْسَانِ إِلَيْهِ. (سُرٌّ - سُرٌّ - سُرٌّ) ب) عَيِّنِ الْخَطَأَ لِلْفَرَاغِ : ۱) يَا وَ الْإِحْسَانَ. (ذَالِجُودٍ - صَاحِبِ الْجُودِ - الْكَرِيمِ) ۲) أَعْتَصِمُ بِحَبْلِ اللَّهِ (خَاضِعاً - خَاضِعَةً - خَاضِعِينَ)	۱/۷۵		
۱۱	صَحَّحِ الْأَخْطَاءَ : الف) جَرِحَ الْمُجَاهِدُ جَارِحاً شَدِيداً . ب) ابْتَاهَا! أَعْفُو خَطِيئَتِي.	۰/۷۵		
۱۲	إِجْعَلِ فِي الْفَرَاغِ فِعْلاً مَنَاسِباً . الف) أَنْتَ إِلَى صَفْكَ. (الْمَاضِي مِنْ تَصْلِيْبِنَ) ب) الْمُؤْمِنَاتُ لَا إِيَّا اللَّهَ. (الْمَضَارِعُ مِنْ خَافٍ) ج) أَيُّهَا النَّاسُ إِلَى رَبِّكُمْ . (الْأَمْرُ مِنْ تَابٍ) د) عَلَى الْأَرْضِ مُتَكَبِّراً . (نَهْيٌ تَمْشِي)	۱		
۱۳	لِلْإِعْرَابِ وَ التَّحْلِيلِ الصَّرْفِيِّ : الف) لِلْإِعْرَابِ : « الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ. » قُلْتُ فِي نَفْسِي: مِعَاذَ اللَّهِ مِنَ الْبِخْلِ فَاتَّقَفْتُ مَثْقَلًا ذَهَبًا فِي سَبِيلِ اللَّهِ. ب) لِلتَّحْلِيلِ الصَّرْفِيِّ: « . . . إِنْ الْأَرْضُ يَرِثُهَا عِبَادِي الصَّالِحُونَ »	۱/۲۵	۱	
۲۰	«دُمْتُمْ نَاجِحِينَ»	«جمع نمره»		

باسمه تعالی

ساعت شروع : ۹ صبح		رشته : ریاضی فیزیک - علوم تجربی	راهنمای تصحیح سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)
تاریخ امتحان : ۱۳۸۹ / ۶ / ۱۱		سال سوم آموزش متوسطه	
مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir		دانش آموزان و داوطلبان آزاد سراسر کشور در دوره‌ی تابستانی (شهریورماه) سال ۱۳۸۹	
ردیف	راهنمای تصحیح	نمره	
۱	(ترجمه صحیح هر عبارت ۰/۵ با نظر دبیر محترم) الف) پروردگار ما شایسته آن است که به لطف توانایی‌اش بر ما ببخشد. ب) به ندرت کسی که طمع کرده است، به آرزویش رسیده است. ج) شاعر، تکبیرگویان خبر شهادت فرزندانش را شنید. د) چرا عادت کرده اید که به پادشاهان هدیه‌ها پیش کش کنید؟ هـ) اروپا دانشمندان را خارج شدگان از دین به حساب آورد. و) گناه بزرگی است که با بدخلقی با مردم روبه‌رو شویم.	۳	
۲	مفردات (هر مورد ۰/۲۵ نمره) الف) هدف ب) لؤلؤ ج) المر د) سال	۱	
۳	اقرأ ثم أجب : (هر جواب کامل ۰/۵ نمره)	۲	
۴	تعریب : (تعریب روان و صحیح فعلیه یا اسمیه ۰/۵ نمره) يَقْتَنِمُ الْعَاقِلُ أَيَّامَ شَبَابِهِ (أيام صباه) .	۰/۵	
۵	عَيِّنِ الصَّحِيحَ : (هر مورد ۰/۵ نمره) الف) (۲) ب) (۲) ج) (۲)	۱/۵	
۶	(هر مورد ۰/۲۵ نمره) الف) باور نکردم. ب) موفق شوم ج) سستی د) پنهان‌ترین	۱	
۷	(تصحیح هر غلط ۰/۲۵ نمره) الف) کنار ← زیر - درخت ← درختی - نشست ← ایستاد - و ← که (تا) ب) انسان ← ای انسان - یاری ← پیروزی - دانش ← جهان - نمی شود ← نشو	۲	
۸	(پیدا کردن هر مورد ۰/۲۵ نمره) المفعول فيه ← عند یا مع ، المفعول المطلق ← نظر ، نوعه ← بیانی (نوعی) ، التمییز ← رحمة ، الحال ← مسرورین ، صاحب الحال ← الأطفال ، المعطوف ← تواضعاً ، نوع المستثنی ← مفرغ ، المنادی ← نبی ، نوعه ← مضاف	۲/۵	
۹	(هر مورد ۰/۲۵ نمره) أَنْبِيَاءَ - أَعَزُّ - مَنْزِلَةٌ	۰/۲۵	
« ادامه در صفحه‌ی دوم »			

باسمه تعالی

راهنمای تصحیح سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)		رشته: ریاضی فیزیک - علوم تجربی	ساعت شروع: ۹ صبح
سال سوم آموزش متوسطه		تاریخ امتحان: ۱۳۸۹ / ۶ / ۱۱	
دانش آموزان و داوطلبان آزاد سراسر کشور در دوره‌ی تابستانی (شهریورماه) سال ۱۳۸۹		مرکز سنجش آموزش و پرورش http://ace.medu.ir	
ردیف	راهنمای تصحیح	نمره	
۱۰	(هر جای خالی ۰/۲۵ نمره) الف) ۱- احساناً ۲- المؤمنون ۳- العلماء ۴- فَرِحاً ۵- سَرَّ ب) ۱- الکریم ۲- خاضعین	۱/۷۵	
۱۱	(تصحیح هر مورد ۰/۲۵ نمره) الف) المجاهد ← المجاهد ، جارحاً ← جرحاً ، (ب) أعف ← أعف	۰/۷۵	
۱۲	(هر مورد ۰/۲۵ نمره) الف) وصَلتْ ب) یخْفَنَ ج) توبوا د) لا تَمْشِ	۱	
۱۳	الف) (اعراب هر کلمه ۰/۲۵ نمره) اليوم ← مفعول فيه و منصوب ، كم ← مضاف اليه و مجرور محلاً ، معاذ ← مفعول مطلق و منصوب ، مثقالاً ← مفعول به و منصوب ، ذهباً ← تمييز و منصوب ب) (تحليل كامل هر کلمه ۰/۲۵ نمره) إنّ : حرف من الحروف المشبهة ، عامل نصب ، مبني على الفتح الارض : اسم ، مفرد ، مؤنث معنوي ، جامد ، معرف بأل ، معرب ، منصرف ، صحيح الآخر يرثُ : فعل مضارع ، للغائب ، مجرد ثلاثي ، معتل و مثال ، متعدّ ، مبني للمعلوم ، معرب الصالحون : اسم ، جمع سالم للمذكر ، مشتق اسم فاعل ، معرف بأل ، معرب ، منصرف ، صحيح الآخر (براي فعل و اسم حداقل ۴ مورد صحيح و حرف ۳ مورد صحيح لازم است.) (قابل توجه همکاران و مصححان محترم نوشتن موارد ضدونقيض به طور کامل غلط است و نمره تعلق نمي گيرد.)	۱/۲۵	۱
	جمع نمره	۲۰	